

62022CJ0733

???????? ?? ????? (????? ??????)

8 ????????? 2024 ?????? (*1)

„????????????? ?????????? — ????? ????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (???) —
???????????? 2006/112/? — ????? 98 — ????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????
???????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? — ????????????? III, ?????? 12 —
????????? ?????? ?? ???, ????????????? ?? ?????????????????, ????????????????? ? ?????? ? ?????????
???????????? — ????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ?????
???????????????????? ?? ????????????????? — ?????????? ?? ?????????? ??????????????“

?? ????? C733/22

? ????????? ????????????????? ?????????????, ????????????? ?? ????????????? ????? 267 ????? ?? ??????????
????????????????????????? ??? (?????????) ? ??? ?? 18 ????????? 2022 ?, ?????????? ? ????? ?? 29
????????? 2022 ?, ? ?????????? ?? ????????????????????? ?? ??????

????????? ?? ?????????? „???????????? ? ?????????-????????????????? ??????????“ — ?????? ???
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????

??????

„????????????? ??????“ ?????

?????? (?????? ???????),

????????? ?? ??: F. Biltgen, ????????????????? ?? ??????????, N. Wahl ? M. L. Arastey Sahún
(?????????????), ??????,

????????????? ??????????: M. Szpunar,

?????????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

—

?? ?????????????? ?? ?????????? „????????????? ? ?????????-????????????????? ??????????“ — ?????? ???
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? E?. ?????????,

—

?? „????????????? ??????“ ?????, ?? ?. ?. ?????????????, ?????????,

—

?? ?????????????????? ??????????, ?? A. Armenia ? ?. ??????????????, ? ?????????????? ?? ??????????????????,
????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ????????? ?? ??????

?) ????????? ???? ???? ???? ???? ?????? ???? ?????????? ??????

2. ??????????, ????????? ??-????, ?? ?????????? ???? ??????????????????, ????????????? ? ?????????? 1, ?????? ?):

?)

????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????????? ? ?????????? ?????????, ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ??????????, ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????;

[...]“.

6

????????????? III ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????? ? ?????????????? ?? ?????? ? ???????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????????? ? ????? 98 ?? ?????? ??????????????. ? ????? 12 ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????:

„?????????????, ?????????????? ? ??????? ? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????“.

????????????????? ??????

????????? ?? ???

7

?????????? ????? 66 ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (??, ?? 63 ?? 4 ??????? 2006 ?.), ? ??????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „?????“):

„(1) ?????????? ?? ??????? ? 20 ?? ??? ??:

1.

????????????????? ??????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????;

[...]

(2) [...] ?????????????? ??????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????, ? ? ??????? 9 ?? ???.

[...]“.

8

? § 1, ????? 45 ?? ?????????????? ?????????? ?? ????? ?? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ?????
????? „????????????“ ?? „???????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?. 69 ??
???????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? [??, ?? 30 ?? 26 ??? 2013 ?.)] ?
???????????? ?? ????????? ?? ????? ?????????????????????????“.

?????????????? ?? ??????????? ?? ?????

9

???? 40 ?? ????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????? (??,
?? 76 ?? 15 ??????????? 2006 ?.) ? ??????????? „????????????, ??????????????? ?? ?????????“ ?
?????? 1 ?? ????? ??????:

„?? ??????????? ?? ????????????? ?? ?? 66, ?? 2 ?? ??????, ?????? ??????????? ?? ????????????? ??
????, ????????????? ?????????????? ? ????????????????? ??????, ?????? ?????? ?? ??????????? ???:

1.

????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????;

2.

?????????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????? ??????;

3.

????????? ?? ?????????????, ? ????????????? ?? ??????????, ?????? ?????????????? ? ?? ?
????????????????? ?????????? ?? 113, ?? 3 ?? ??????“.

????????? ?? ?????????

10

???? 111 ?? ?????? ?? ?????????? ??? ????????? ??????:

„(1) ??????????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?????????? ??
?????????? ????? ? ?????????????????????? ?? ????? ?????? ?????????????????? ??????.

(2) [...] ??????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? ?? ??????????? ?? ???????
??? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ????? — ?? ?????????? ??????? ? ???????????,
?????????? ? ????? ??????.

[...]“.

11

?????????? ????? 113, ??????? 1 ?? ????? ??????:

„?????????????????? ?? ?????????????????????????? ????? ?? ?????????? ?????, ??????:

[...]

3.

??? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ????? ?? ??????????????????

????????? ?? ????????? ? ?????“.

12

???? 114, ????? 1 ? 2 ?? ?????????? ?????? ???????????:

„??????, ????????????? ?????????????? ?/???? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??????? [...], ??
???????? ???:

1.

???????????????? ????????????????? ??????? ? ????????????????????? ????????????????? ?????? ??? ? ??????, ??
?????? ? ?????????? ?????????? ????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????;

2.

???????????????? ????????????????? ??????? ? ????????????????????? ??????, ?????? ??????????? ??
?????????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????? [...]“.

13

???? 133, ????? 1 ?? ?????? ?????? ???????:

„???????????????? ?? ?????????? ?? ????????????????? ? ????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????????????? [...] ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????????
???????????????? ?? ??????????????, ????????????????? ? ??????????????, ??????????????, ?????????????? ????????? ?
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? [...]“.

14

? § 1 ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????????????:

„?? ?????????? ?? ?????? ???????:

[...]

69. „????????? ?????????????????? ?????????“ ?? ??????????????????, ?????????? ? ??????????????????????.

[...]“.

15

?????????? § 121 ?? ????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?????????? ?? ???????????:

„?? ?????????????????????????? ?? 26 ????? 2013 ?. [????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????]
????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? 2019 ?.“.

????????? ? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????

16

„????????? ?????“ ? ?????????? ??????????, ????? ????????? ?? ????????? ????????? ? ????????? ?????????, ??????????????????, ????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ????????? ? ?????????????????? ?? ????? ?? 13 ?????????? 2016 ?.

17

?? ????? ?????????? ? ?????????? ????????? ????????? ?? ????????? ?? 13 ?????????? 2016 ?. ?? 29 ?????????? 2020 ?. ? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?? ????? ????????? ?????????????? ? ?????????????? ????? (?????????????) ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ????????? ?????????????????? „????????? ?????“ (????????? ??-????????? „????????????? ?????????????? ?????????????“), ????????? ? ? ?? . ????????? (?????????). ????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ????? ? ????? ?????????????? ?????????????????? ?? ????? ?????? ?? ?? ?????????????? „????????????? ??????“ ?? ?????????????, ?????????? ? ????????? ?? ?????? ??? ????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????. ?? ????? ????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??????????. ?????????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? (?????) ? ?? ?????????? ???. ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?? ? ?????????? ?? 9 %.

18

„????????????? ??????“ ?????????????? ?????????????????? ?? 15 ?????????? 2013 ?, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? 9 ????? ? 19 ?????.

19

?? 18 ?????????? 2016 ?. ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? (?????????????) ?? ?????????????????????? ?? ????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? „???? ?????????“ ? ?????????? ?????????????? 23 ?????, 46 ?????.

20

??? ?????????? ?? 7 ????? 2019 ?. ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??-????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? „????? ?? ??????“.

21

?? 27 ?????????????? 2019 ? „????????????? ??????“ ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????-????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ? ?????????? ?????????????? „???? ??????“.

22

?? 22 ???, 1 ?????????? ? 16 ?????????? 2019 ?, ?????? ? ?? 16 ? 18 ?????????????? 2020 ?. ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????, ?????????? ? ?????? 19 ? 21 ?? ?????????????????? ??????????

23

????????????? ?????????? ?? 21 ?????????????? 2020 ?. ?? ??????????????-????????????? ?? ?????????? (?????????????) ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????, ????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?? ???? ?????-???? ?? ?????????????? ??????????????

?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ???????????????, ??????? ?? 21 ?????? 2021 ?.

24

?? 4 ????????? 2020 ?. ????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? (?????????) ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ????? 2019 ?. ? ??? 2019 ?., ????? ? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? 2019 ?. ?? ????????? 2020 ?., ??????? ?? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? 22 ????????? 2021 ?.

25

? ??? ? ?????????? ?? ?? ???????, ?? „????????? ?????“ ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? 18 ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? 15 ????????? 2013 ?. ?? 7 ????? 2019 ?. ?????????? ?? ?????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ? ??????? ?? 9 % ?? ??????????, ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ???. ? ??? ?????????????? ?? ? ?????????? ??? 40, ?????? 1, ?????? 2 ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??, ????? ??????????, ?? ?? ? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ????? ? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ? 9 %, ?????, ????? ?????????????? ??? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????? ??????????????????. ?????? ? ?????????????? ??? 66, ?????? 1 ?? ??? ? ?????????, ????? „????????? ?????“ ? ??????????????, ??? ? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????????, ? ?????????????? ???, ?? ?? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ? 20 %.

26

? ?????????? ?? 6 ????????? 2021 ?. ?????????????????? ?? ?????????????? (?????????) ?????????? ?????????????? ?? „????????? ?????“ ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ???. ??? ? ?? ??????????, ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ??????????????????, ?????????? ? ??????? ?????????????? ????? 2016 ?. ? 2019 ?. ?????????????????, ?????????? ? ?????? 19 ? 21 ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ? ??????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ??????? ??? ?? 23 ?????????? 2020 ?. ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ??, ?????????????? ??-????????????? ? ?????????? ?? 22 ?????????? 1998 ?., Madgett ? Baldwin (C?308/96 ? C?94/97, EU:C:1998:496), ?????????????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????? ?? ? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ? ? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????? ??????? ?? ?????????.

27

????????????? ??????? ?????? ?????????? ?? 6 ????????? 2021 ?. ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ? (?????????), ?????????????? ??????????????, ??? ??????????, ?? ?????????????????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ???????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????, ?? ??????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? 66, ?????? 2 ?? ??? ? ?? ????? ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ???????.

28

? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ? ??-????????????? ?? ?????????? ?? 6 ??? 2010 ?., ?????????/????????? (C?94/09, EU:C:2010:253, ? 28), ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? 98, ?????????? 1 ? 2 ?? ?????????????? ?? ???

? ?? ??????? ????????? ??????? ?? ??? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ?? ????????????? ?
????????????? III ??? ????? ??????????, ?????????????? ????????? ???????, ??? ????????? ??
???????? ?????????? ?? ????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ????? ??????????
???????? ?? ??? ?? ?????????? ? ?????????????? ????????? ?? ????? ?????????????.

29

????? ????? ????? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ??????????
„?????????????, ?????????????? ? ??????? ? ????????? ??????????“ ?? ????????? ?? ?????? 12 ??
????????????? III ??? ????? ?????????????.

30

????????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?? ??????? ?? ????? ????? 135, ?????????? 2, ??????
????????, ?????? ?) ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????, ?? ?? ?????????????????????, ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ???? ??????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????? „????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ???????, ?
????????????? ??????? ?? ? ??????????? ? ?????????? ?????????“. ??????? ????? ?????????????? ?? ?????
????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ????? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????????????? ?? ?????????????? ??????. ?? ?????????, ?? § 1, ?????? 45 ?? ??????????????????
?????????????? ?? ????? ?????????? ??????????? „?????????????“ ????? ?????????????? ??? ??????? ??
?????????.

31

????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ????? ?????, ?? ?????????????? ??????
????????? ?? ?????????????????? ? ??????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ???????????????????,
????? ?? ?? ?????????????? ????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??
????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????, ??? ??????
????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ? ??? ?? ?? ?????????? ?
????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ? ?? ? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????? ?? ??????? ?? ?????????.

32

??? ????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ?? ????? ??????????????????????
? ?? ?????????? ?? ????? ?????????????? ?????????????????? ??????????

„1)

???????? ?? ????? 98, ?????????? 2 ?? [????????????????? ?? ???] ??? ??????? ? ?????? 12 ??
????????????? III ??? ????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????????????? ? ?????
????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????????, ?????????????????? ? ?????????? ? ??????????
?????????????, ?????? ?? ?? ?????????, ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????????????????
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????[?]

2)

??? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????, ?? ?????????? ?? ????? 98, ?????????? 2 ??
[????????????????? ?? ???] ??? ?????????? ? ?????? 12 ?? ?????????????? III ??? ?????? ?????????????? ?? ??
????????? ? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????
????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ? ??????????????
????????????????????, ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?
?????????????????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????

??? ? ????????? ????????? ?????????????? ? ? ????????? ?????????? ? ? ?????????????????, ?????
?? ?????????????[?]“.

?? ????????????????? ?????????

33

? ?????????? ??, ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ??????????? ?
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ????? 98, ?????????? 2 ?? ?????????????? ?? ??? ??? ??????
? ?????? 12 ?? ????????????? III ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ??
????????? ?????????????? ??????? ???????, ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ??? ??
?????????????????, ?????????????? ? ??????? ? ?????????? ????????????, ? ?????????? ? ??????????????
????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ?????????????? ?? ??????????????????.

34

????????? ????? 96 ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ????? ? ?????
????????????? ??????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ???????.

35

? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ????? 98 ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????. ?? ?????? ??? ? ?????????????? III ??? ??????????????
????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ???????, ?? ??????
?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ???????.

36

??-????????????, ?????? 12 ?? ?????????????? III ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??? ?? „?????????????, ?????????????????? ? ??????? ?
????????? ?????????????, ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??????????
??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????“.

37

? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????? 12 ?? ?????? ??????????????
III ?????????? „????????????????, ?????????????????? ? ??????? ? ?????????? ??????????????“.

38

????? 135, ?????????? 2, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??????, ?? ??
????????????????????? ?? ???, ?????? ?????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????? ?? ?????????????? ??????, ?? ??????????
„????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??
????????????? ??????, ? ?????????????? ??????? ??? ? ?????????????? ? ?????????? ?????????, ??????????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?? ??????????, ?????????????????? ??
????????????? ?????? ??????????“.

39

? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????? 12 ?? ?????????? III ??? ?????????????? ??
??? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? 135, ?????????? 2, ?????? ??????,
????? ?) ?? ????? ???????????.

40

????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ??-
????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? „????????????????? ? ?????????????????????
?? ?????????????? ??????“ . ?????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ??????
????????????? ????????????? „?????????????“ ??? ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????, ??????????
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????????

41

????? ??? ? ?????????????, ?? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????? ?? ?????????, ??????
????????????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ??? ???? 135,
????????? 2, ?????? ??????, ?????? ?), ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ??? ????,
????????? ?????????????????? ?????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??????? ?
?? ?????????????, ?? ?? ? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ??????????????????
???????? (?? . ? ??? ? ?????? ?????????? ?? 16 ?????????? 2010 ?., MacDonald Resorts,C?270/09,
EU:C:2010:780, ? . 50 ? ?????????????? ?????????? ??????????)

42

? ???? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ? ??????, ?? ? ?????????????????
???, ?????????? ? ?????? 25 ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?????? ?? ??????, ?? ??
?????????, ??? ???? „????????????? ??????“ ? ? ?????????????? ? ?????????????????? ??
????????????????????, ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ???, ? ?????? ?????????? ?? 20 %, ? ? ?
????????????????? ?????? ?? 9 %. ?????? ?????????????? ?? ? ? ??????????, ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?
????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????. ?????????, ???
????? ?? ?????? ????, ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ? ?????????????????? ?
????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ???.

43

?? ?? ?????? ??-???????, ?? ??????? ????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????
?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ? ?????????? ?????????????? ??????
?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????? ?? ??????????????????, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ? ?????? ?? ??????? ?? ?????
98 ?? ?????????????? ?? ???, ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????? ?? ?
?????????????????. ?? ? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????? ??
????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ??? (????????? ?? 9 ????? 2017 ?, Oxycure
Belgium,C?573/15, EU:C:2017:189, ?. 25). ?????????????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????
?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???????????????,
????????????? ? ?????? 12 ?? ?????????????? III ??? ?????????????????? ?? ???, ?????? ??????????????????
????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 27
??? 2019 ?, Belgisch Syndicaat van Chiropraxie ? ??., C?597/17, EU:C:2019:544, ?. 45 ?
????????????????? ?????????? ??????????????).

44

????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????
????????????????? ?????????? ?? ??? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????????????????? ??????????????, ? ?? ?????? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????????? (????????? ?? 27 ?????????????? 2014 ?, Pro Med Logistik ? Pongratz,
C?454/12 ? C?455/12, EU:C:2014:111, ?. 45 ? ?????????????????? ?????????????? ??????????????).

45

?? ?? ?? ?????????? ???-????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ??????????
????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? „?????????????????,
????????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????????“, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????, ??????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 27 ?????????????? 2014
?, Pro Med Logistik ? Pongratz, C?454/12 ? C?455/12, EU:C:2014:111, ?. 47 ? ??????????????????
????????????? ??????????????).

46

? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ? ???????
????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ??
????????????????????????? ?????????, ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??????????????????. ??
????????????????? ??-????????????????? ?????? 113, ?????????? 1, ??????? 3 ?? ?????????? ?? ??????????, ???????
????????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ? ??????????
?????????????????????, ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????, ??? ?????? 133, ?????????? 1
?? ?????? ??????, ??????? ?????????????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????
?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????????, ? ?????????????? ??
?????????????????, ?????????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????.

47

? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 27 ?????????????? 2014 ?, Pro
Med Logistik ? Pongratz (C?454/12 ? C?455/12, EU:C:2014:111), ??????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ? ??????????????????
?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????????????????????
?? ?????????? ? ? ??????? ??????? ?????????????????, ?? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ?? ??????????????????????????

53

??? ?????? ?? ??????, ?? ??? ? ???, ??????????? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????????
?????, ?? ????????? ??? ???
??
??
?????????, ? ? ?????? ? ?????????? ?? ???.

54

???? ??????? ? ? ??????? ??????????? ?????? ?? ? ??????, ?????? ?? ? ??????????????? ??????? ??,
?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ???. ?? ?? ? ? ?????????? ????? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????
?????????????. ??????? ?? ??????????? ?????????? ?? ????????, ?????? ????? ?????????????
????????????????????? ? ??????????????? ????? ? ???? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ?????????? ??
?????????? ?? ? ??????????????? ? ?????? ???
?????? ??????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?? ? ??????? ??????? ??
????????????? ?????? (????????? ?? 27 ??? 2019 ?., Belgisch Syndicaat van Chiropraxie ? ??.,
C?597/17, EU:C:2019:544, ?. 47 ? 48 ? ?????????????? ?????????? ???????????).

55

???????, ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??
???????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ???????????????????
?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????? ?????????? ??????
????????????????????????? ? ?????????????????????????????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ? ?????????????? ?? ?? ? ?????????????? ??????????
?????? ?????????????? ?? ? ? ??????? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ???????

56

????????? ??, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ?????????? ??
?????????????, ?????????? ? ??????????????? ?? ??????????, ?????? ?? ? ? ?????? ??????????????????? ?? ??????
?? ?????????? ?? ? ?????? ?? ? ?????????? ??????????????. ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??????
?????????, ?????? ?? ??-????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????, ?????
????????????, ??????? ? ??????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????? ??????????????? ?????
?????????????????? ?? „????????????? ?????“, ?????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ??????
????????? ?? ?????????? ??????????????, ? ?????? ?? ?????? ??-????????????????? ?????????? ?? ???????
?????????????????????. ?????????????????? ?????? ??????? ?? ??????????, ?????? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ??????? ?? ?????????? (????????? ?? 27 ?????????? 2014 ?., Pro Med Logistik ?
Pongratz, C?454/12 ? C?455/12, EU:C:2014:111, ?. 59), ??? ?????? ??????? ?????????, ?? ? ??????
?? ?????????????????? ?????????? ??????? ? ?? ?????????????????? ?????????????????????, ?? ?????? ??????? ?? ??
?????????????, ??????????????????? ? ??????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????????? ?????????????? ?
????????????????? ??????? ?? „????????????????????, ??????????????????? ? ??????? ? ?????????? ??????????????“ ??
????????? ?? ?????? 12 ?? ??????????????? III ??? ?????????????????? ?? ???.

57

? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????, ?????????????? ? ?????? 44 ??
????????????????? ?????????, ? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ??? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????

???? ?????????? ???? ???? ?????????, ?????? ??-????????? ?????????? ??????????????????
?? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ???? ? ?????????????? (?? ? ????? ??????
????????? ?? 27 ?????????? 2014 ?., Pro Med Logistik ? Pongratz, C?454/12 ? C?455/12,
EU:C:2014:111, ? 45 ? ?????????? ?????????? ??????????).

58

? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??????????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? „????????????? ?????“, ??????????, ?
????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ??
????????????????????, ? ?????????? ??????????, ????? ? ????????? ? ? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ????????? ?? ??????
????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????, ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?
????????????? ?????? (?????). ?????????????????? ?????? ????????? ?? ?? ??????, ?????? ????????? ?? ?
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????, ? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??
????????????????????? ? ?????????, ??? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????????????????, ?????????? ?? 18
????????? 2016 ?., ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??????????????????, ?????? ? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??
????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ???
?? ??????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????.

59

????????, ?? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ??
????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??? ?? ??
????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? (????????? ?? 27 ??????
2023 ?., Fluvius Antwerpen, C?677/21, EU:C:2023:348, ? 28 ? ?????????????????? ?????????? ??????????).

60

? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??-????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??
?????????????, ?? ?????? 98, ?????????????? 2 ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ? ?????? ? ?????? 12 ??
????????????????? III ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????????????,
????????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????????????, ? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??
??? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????????
?? ??????????????????????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????????????, ? ? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? — ?????????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????

61

? ?????? ?? ?????????????????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????????
?????????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????,

????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ????? ?? ?????????????
???????, ?? ?????????? ?? ???????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

???? 98, ?????????? 2 ?? ?????????? 2006/112/? ? ? ?????? ?? 28 ????????? 2006 ??????
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????? ? ?????? 12 ??
????????????? III ?? ???? ??????????????

??????? ?? ? ? ?????????? ? ???????, ??

?? ?????????? ?????????????? ??????? ???????, ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ???????
?????? ?????????????? ?????????? (???) ?? ??????????????????, ?????????????????? ? ??????? ? ??????????
?????????????, ? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ??
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????,
????????????? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ???
?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????,
????????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????????????, ? ? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
?????????????????.

Biltgen

Wahl

Arastey Sahún

????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? 8 ?????????? 2024 ?????????.

???????????

A. Calot Escobar

????????????????? ?? ??????????

F. Biltgen

(*1) ????? ?? ??????????????????????: ?????????????.